

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12.)
Fiume, Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt 29.)

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ÉS VIDEKEN:
Egész évre . . . 28 kor. || Negyed évre . . . 7.— kor
Fél évre . . . 14 " || Egy óra . . . 2.40 "
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR,
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fill.

Az ötödik felvonás.

Felgördült a függöny és megkezdődik az ötödik felvonás. Nagy, rettenetes, végzetes események elvezettek a legnagyobbakhoz, legrettenetesebbekhez, legvégzetesebbekhez, mikor a szemhatár minden oldala felől összeesapnak az óriási tűzvészek lángjai. Másfél év vereségeitől-dagadt fejüket addig dugdosták össze az ántánt összes bölcsel, államférfiai és sztratégái, míg nyélbe ütötték ezt a közös offenzívát, melynek tügyürje most lobog a központi hatalmak körül legteljesebben. Olyan erdőtüz ez, amiről nem látott a föld, vajjon meddig éghet s mi lehet a vége.

Sokáig már nem éghet: ez a legmegnyugtatóbb benne. Ilyen lobogásnak, ha kívülről nem oltják is, önmagában meg kell emésztenie. Statisztikák vannak róla, hogy most egy hónap alatt több muniációt lőnek el — az emberanyagról nem akarunk szólni — mint a háboru egész első éve alatt. Ezt ebben az iramban nem lehet sokáig győzni, az iram meglassítását pedig nem kockáztathatja meg az ántánt. Heverő, tétlen hónapokra nincs többé kilátás. Amelyik tigris vissza akar húzódni sebei nyalogatására, az elveszett. Ezt a fölfogást és marcangolást már nem lehet megszakítani, ezt csak megfojtással és szétszaggatással lehet befejezni.

Ki marad alul kiomló belekkel és átharapott torokkal? Az olvasó tudja már a feleletet, — csak az indokolásban nem akarunk pusztán az isteni gondviselésre és az igazság fenségére támaszkodni. Ezek ragyogó támaszok, de nem mindig megbízhatók. Az isteni gondviselésben egyformán hisznek Londonban és Berlinben, Moszkvában és Konstantinápolyban, Párisban és Budapéssten s az isteni gondviselés kissé zavarban lehet. Ami meg az igazságot illeti, az igazságot néhányszor mármegfeszítették — és nem mindig támadt fel.

Mi a végső győzelemben az eddigi győzelmek alapján hiszünk. Az egyetlen Hindenburg katonai lángesze több, mint a Joffre, Haig, Brussilov, Cadorna egymásra tornyosított középszerűsége: ez az egyik. A másik az, hogy nem látni a népmozgalmaknak olyan új elemét, mely a háboru további menetére új feltevésekre adna okot. Kétségtelen, hogy rendkívül új erőfeszítések időszakába léptünk, melyek gyorsan fogják a kimerült világot a háboru végső kimenetele felé taszítani, — de azokon a síneken, amelyeken eddig haladt.

ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

A szurdoki szoroson át kergetjük a románokat.

A menekülő ellenség óriási veszteségeket szenvedett. - Igen heves harcok a Dobrudzsában. - Az orosz-román sereg szívesen védekezik. - Az orosz támadásokat mindenütt visszaverték. - Sikertelen az olaszok offenzívája.

Román harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, szept. 21. (Hivatalos.)

A románokat Hátszegtől délkeletre teljesen visszavertük. Petrozsény és a szurdoki szoros újra a birtokunkban van.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, szept. 21. A nagy főhadiszállás jelenti:

A románokat a szurdoki szoroson át visszavetettük.

Ludendorff, első főszállásmester.

Balkáni harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, szept. 21. (Hivatalos.)

Nincs különös esemény.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, szept. 21. A nagy főhadiszállás jelenti:

Maekensen vezértábornagy hadserege portja:

Dobrudzsában heves és váltakozó sikeres harcok folytak. Az ellenség állásába sietve odahehozott erősítésekkel a legszívósabb ellenállást fejté ki.

Macedóniai arcvonal:

Florinánál és a Kaimak Calannál részben közelharc után visszavertünk ellenséges támadásokat. Florinától nyugatra az előcsapatok kitértek a támadás elől. A várostól keletre az ellenséget meglepetésszerűen sikeresen megtámadtuk. A Belasica Planinától délre a bolgárok szeptember 17-én kivertek az olaszokat Matnica és Poroj falvakból és 5 tisztet, valamint 250 főnyi legénységet foglyul ejtettek.

Ludendorff, első főszállásmester.

BOLGÁR HARCTÉRI JELENTÉS.

SZOFIA, szept. 21. A vezérkar jelenti:

Macedóniai arcvonal:

A florinai harcok előnyünkre fejlődnek. Lovasságunk részvételével megindított erős ellentámadásunkkal az ellenséget visszavetettük és nagy veszteséget okoztunk neki. A csatateret az ellenséges hullák egészen elborítják.

Romániai arcvonal:

A Duna mellett tüzérségünk eredményei lőtte a turnszeverini pályaadvar. A Maralui-Mamuk-Arabadzei-Kokardza-Cobatin-Tuzla vonalon mindkét részről a legnagyobb elkeseredéssel folyt a csata. Az ellenség hatalmasan megerősített állásban van.

A Fekete tenger partján nyugalom van.

Orosz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, szept. 21. (Hivatalos.)

Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvonalai:

A Kárpátokban az ellenség a legnagyobb szívóssággal folytatja támadásait. Mindenütt visszavertük, csak a lucinai ménteleptől és Bistraectől délre tudott helyi előnyöket elérni. Lipnica Dolnától délre az ellenség eredménytelen kísérleteket tett, hogy a német ellentámadás előrehaladását tömeglökésekkel megghiúsítsa. Este Pusztaszentgyörgy és Szelwow között az ellenség mélyen tagolt tömegeket vitt harcba Marwitz tábornok német és osztrák-magyar csapatai ellen. Mindenütt visszavertük. Ma reggel az oroszok megújították támadásaikat és Szelwownál egyes helyeken sikerült árkaikba behatolni, gyors ellentámadásokkal azonban hátrálásra kényserítettük őket.

Höfer, altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, szept. 21. A nagy főhadiszállás jelenti:

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadseregharcvonalai:

Lucktól nyugatra Marwitz tábornok csapataival szemben az ellenség csak részben újította meg támadásait, míg az orosz gyalogságot a legtöbb helyen az orosz tüzéség ráirányított tüze sem tudta árkainak elhagyására bírni. Csak este és éjjel törtek erős hullámokban támadásra előre. A támadások újra a legnagyobb veszteségeik között meghiusultak. A Szelwownál átmenetileg behatolt ellenséget teljesen kivertük.

Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvonalai:

A Narajowkánál a ránk nézve kedvező harc tovább folyt. Erős ellenséges támadásokat visszavertünk. Az immár hóval borított Kárpátokban az oroszok támadásai tovább tartanak. Az ellenség szörványosan részleges sikereket ért el.

Ludendorff, első főszállásamester.

Olasz harctár.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, szept. 21. (Hivatalos.)

A Karszt-fensik ellen irányuló olasz ágyútüzi időnkint újra megeléknült. Az ellenséges gyalogság támadási kísérletei, hála tüzéségünk működésének, nem fejlődhetett ki. Megállapítást nyert, hogy a fensik védelmezőivel szemben a négy napos harc alatt husz gyalogdandár, egy lovashadosztály és 15 bersaglieri-zászlóalj állt szemben. A Suga-szakaszon az olaszok megtámadták a Chiarone és a Maso-patak melletti állásainkat. Heves, éjjelig tartó harc után nagy veszteségeik mellett teljesen visszavertük őket.

Höfer, altábornagy.

Francia-belga harctár.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, szept. 21. A nagy főhadiszállás jelenté:

Rupprecht bajor trónörökös vezértábornagy arcvonala:

A Somme menti esatatóren különös jelentőségű esemény nem volt. Egyes ellenséges előretöréseket visszavertünk. Flersnél kézigrántáttámadásban sikereket értünk el. Utólagosan jelentik, hogy szeptember 18-án este egy Cleryből kiinduló francia támadást visszavertünk.

A német trónörökös arcvonala:

A Mort Homme nyugati lejtőjén visszavetettük a franciákat abból a kis árokrezsből, amelyet még tartottak. Ez alkalommal 98 hadifogoly és 8 gépfegyver jutott a kezünkre. Járóreink a szeptember 19-ére virradó éjjel sikeres vállalkozások alkalmával a Champagneban 46 franciát és orosz, a mára virradó éjjel pedig a Rajna-Rhone-esatornától délre számos franciát fogtak el.

Ludendorff, első főszállásamester.

Események a tengeren.

NÉMET REPULÓTÁMADÁS ELLENSÉGES HADIHAJÓK ELLEN.

BERLIN, szept. 21. A Wolff-ügynökség jelenté:

Szeptember 19-én délután német flandriai repülőgépek ismételt bombázták a flandriai tengerpart előtt álló ellenséges haderőket és egy tőrepőrombolón kétséget kizáróan több lelétalálót értek el.

A tengerészeti vezérkar főnöke.

KIUTASÍTOTT VENIZELOSZ-PARTIAK.

LUGANO, szept. 21. Athénből az új görög kormány kiutasította Venizelosz huszonöt párthívét, mert megsértették Görögország semlegességét. Az ántánt követői tiltakoztak a kiutasítás ellen.

A ROMAN HADSEREGET ATCSOPORTOSITJÁK.

ZURICH, szept. 21. A román sajtó bejelenti, hogy az egész román hadsereget teljesen átcsoportosítják.

A NEGYEDIK GÖRÖG HADTEST NÉMETORSZÁGBAN.

BERLIN, szept. 21. Hírlapjelentések szerint a negyedik görög hadtestet Görliitzbe viszik.

A KAVALLAI KATONÁK ATHÉNENBEN

AMSZTERDAM, szept. 21. Athénből jelentik: Kavallából 200 katona és néhány tiszt érkezett ide és a király öltetésével vonultak a városon keresztül. Elbeszélték, hogy a kavallai hadtesten kívül Drámában 2 hadosztály és két más ezred is megadta magát a bolgároknak: összesen 5000 katona és 200 tiszt.

A DOBRUDZSAI HARCOK.

LUGANO, szept. 21. Bukarestből jelentik: Hivatalosan beismerik, hogy a Duna vonal az ellenség erős ágyútüze alatt áll. Bukarestben sok a Duna mellékéről való menekült. A korlátolt számban közlekedő vonatok még mindig sok menekülő család-ot szállítanak Bukarestbe.

A KÉPVISELŐHÁZ ÜLÉSE.

BUDAPEST, szept. 21. A képviselőház tegnapi ülésén Holló Lajos után

Héderváry Lehel a hadifoglyok sorsáról beszélt. Hibáztatja a többséget és a kormányt, hogy nem törődömességük miatt javaink elpusztulnak. Szükséges volna, hogy a kormány mulasztásaiért felelősségre vonható legyen.

Zlinszky István a diplomáciát és a hadvezetőséget támadta a sürgösen szükséges teendők elmulasztásáért.

Zlinszky beszéde után az ülést félbeszakították. Délután 4 órakor

Laehne Hugó hosszasan és kimerítően indokolja Andrassy és Apponyi javaslati elfogadásának szükségességét.

Öt órakor áttértek az interpellációkra.

Báró Ghillányi földművelésügyi miniszter az előbbi interpellálókkal szemben védi a terményközpontokat és a Haditermény Részvénytársaságot. Ráth Endre — ugymond a miniszter — kimerítően beszélt az élelmiszerhiányról. A miniszter is elismeri, hogy vannak visszasságok, de azok nem az organizáció, hanem a háboru folytán álltak elő.

Ráth Endre az erdélyi menekültek segélyezése érdekében interpellál és megrója a kormányt, hogy Erdélyt a legnagyobb veszély idején védtelenül hagyta. Beszédét a jobboldal folytonos közbeszólásokkal zavarta, Szilágyi Lajos munkapárti képviselő pedig sértő kifejezésekkel illette.

Az ellenzéki képviselők a sértő közbeszólásra felugráltak és a padokat verve követelték Szilágyi rendreutasítását.

Beóthy elnök hosszas csöngötésére némi csend lett, mire az elnök felszólította a többség képviselőit, hogy ne zavarják a szónokot.

— Embervadász, stréber, kiabálták az ellenzékiek Szilágyi felé.

Ráth Endre a zaj elcsitultával visszautasította Szilágyi sértéseit.

Szilágyi Lajos személyes megtámadtatás címén szólalt fel ezután és azt állította, hogy az erdélyi betörés kérdésének a feszegetését az ellenzék a saját politikai céljaira akarja kihasználni.

Ezekre a szavakra az ellenzék rettentően feldühödött. Óriási láрма töltötte be a termet. A képviselők felugráltak helyeikről és tömegekben rohantak a szónok felé.

— Felbérelt alak, azért beszél, hogy szubvenciót kapjon! — kiabálták a függetlenségek.

Az ellenzéki és a munkapárti képviselők közt már szinte dulakodásra került a sor, mikor Tiszának és Beóthynek nagynehezen sikerült helyreállítani a rendet.

Beóthy elnök kijelentette, hogy Szilágyi kijelentései nem egyeztethetők össze a parlamenti illemmel.

Az ellenzék e közben folyton követelte Szilágyi rendreutasítását. Közben Tisza miniszterelnök Andrassyval és Apponyival tárgyalt, a házelnök pedig több ellenzéki képviselővel, akik azt követelték, hogy Szilágyi kérjen boesánatot Ráth Endrétől.

A munkapárt nevében Tisza miniszterelnök kijelentette, hogy a mostani időben nem célszerű hasonló jeleneteket provokálni.

Beóthy házelnök pedig akként nyilatkozott, hogy amely formában ő Szilágyit megintette, az egyenlő az ellenzék által kért rendreutasítással.

Szilágyi Lajos a Ház színe előtt boesánatot kér kijelentéseitért. De tudja, hogy nemesak az ellenzékét érinti fájdalmasan az erdélyi betörés, hanem az egész országot.

Tisza kívánja, hogy a Ház üléseinek a menete nyugodt legyen és hogy ne zavarja azt semmi heveskedés. Reméli, hogy ez az incidens most már el van intézve.

Abrahám Dezső Czernin bukaresti követ háborus kitüntetése miatt interpellál.

Tisza a rövid válasza után Sztérenyi József az erdélyi menekültek segélyének csekélyisége,

Sümege Vilmos pedig a menekülő állatainak megvásárlása miatt intéz kérdést.

Gróf Károlyi Mihály azt kérde, hogy az egész haderő egységes vezetése Vilmos császár kezében van-e?

A miniszterelnök válaszát Károlyi nem találta kielégítőnek. A többség azonban elfogadta.

— A mai ülés. —

BUDAPEST, szept. 21. A képviselőház mai ülésén Beóthy elnök bejelentette, hogy Andrassy és Apponyi javaslatihoz nincs több szónok. A vitát bezárja.

Tisza István gróf miniszterelnök szólal fel utána. Nem tér ki a vitában felhozott legkülönbözőbb dolgokra, hanem a tárgynál marad. Amiket a hadsereg mondottak, arra megjegyzi, hogy a háboru kitörése óta hadseregünk a tulerővel szemben olyan nagyszerű küzdelmet folytat, hogy ennek gyönyörű képét nem szabad eltorzítani kedvezőtlen momentumok kiélezésével. A sok kiontott vérnek tartozunk annyival, hogy áldozatát elismerjük. Ebből a képből kitűnik, hogy a monarchia fiatalos életérének nagyszerű jelét adta. A hadsereg ellen felhozott dolgok egyes eseteknek hamis általánosításai és kiélesítései. Nem akar semmit eltussolni, de a hibáknak folytonos elő-

térbehelyezése ügyünknek nem használ. A monarchia minden számottevő tényezőjében megvan a komoly törekvés, hogy a lengyel nemzet jogos kívánságai és igényeit kielégítse. Megvédi az erdélyi kormánybiztost Pallavicini vádjával szemben. Apponyi és Andrássy indítványait nem fogadja el. A román támadásról kijelenti, hogy az a pillanat, amelyet Románia választott, Romániára nem volt kedvező, mert nem volt készen. Másrészt megvolt minden előkészületünk arra, hogyha támad, úgy ez reá nézve végveszedelmet jelentsen. Románia lakolni fog.

Andrássy Gyula gróf beszél a miniszterelnök után. Az ülés folyik.

H I R E K.

— **A városi képviselőtestület** pénteken este hat órakor ülést tart. Az ülés napirendjén a következő ügyek szerepelnek: Az erdélyi menekültek felsegélyezéséhez való hozzájárulás. — Meynier Károly lovag indítványa az új elevátor felépítése iránt. — Kormányzói leirat a városi tisztviselők drágasági pótléka ügyében. — A városi fogyasztási rendőrök fizetése. — Több városi alkalmazott egyenruha-átalánya. — Pályázati hirdetmény kiírása két fogalmazói és két másik állás betöltése iránt. — A Városi Takarékpénztár 1915. évi zárószámadása. — A hordóhitelesítési hivatal céljaira póthitel. — Ezután a zárt ülés következik, melyen több személyes ügyet fognak letárgyalni.

— **Adományok az erdélyi menekülteknek.** A fiumei kir. kormányzóhoz az erdélyi menekültek felsegélyezésére ujabban a következő adományok érkeztek be: Dr. Pázmány Jenő 30 k., Epstein Mór 200 kor.

— **Forró kátrányba dugta a kezét.** — Fenek Péter 61 éves magyar munkás tegnap reggel a Mária Valéria mólónál egy bárkát javított. Forró kátránnyal akarta bekenni a csónakot és mikor a kátrányos edényt vitte, megcsuszott és az egyik keze belelökődött a forró kátrányba. Rettenetes égési sebeivel egy lakatos vitte a mentőközhöz, azok pedig a kórházba kísérték. Most otthon ápolják.

— **Mileusniehné gyilkosait elszállították Fiuméből.** Tegnap délben két bérkocsi állott meg az ügyészségi fogház előtt. Az ottjáró közönség kíváncsian nézegette, hogy kinek a számára rendelték oda a fiakerókat. Nemsokára szuronyos fogházőrök között egymáshoz láncolva megjelent a fogház ajtajában Papo Salamon és Demel János, akiket az örök az első kocsiába ültettek, míg a másodikban fegyveres őrével a szintén megláncolt Szikra Hermína foglalt helyet. Mire a kocsi elindult, az esemény híre elterjedt a városban és a vasuti állomás környékén siesztázó dohánygyári munkások már százával várták az ismert gyilkos bandát, amelyet erős fedezet mellett az egy órai személyvonattal Budapestre vittek. Mileusniehné gyilkosait addig is, míg elítéltetésük jogerős lesz, egyelőre valamely magyarországi fogházban helyezik el, mert a fiumei fogház most nagyon szűk. A két kiskorú elítélt egyelőre Fiumében maradt.

— **A Leszámitolóbank félévi mérlege.** A Magyar Leszámitoló és Pénzváltó Bank igazgatósága szeptember 18-án megtartott ülésében megállapította az 1916. üzletév el-

ső felére vonatkozó mérlegét. Az első félévesztendő a nyereségáthozat betudásával 3.577.011.55 korona nyereséggel zárult, a megelőző üzletév első felének 2.803.765.44 K összegű eredményével szemben, ha pedig a nyereségáthozat idej többletéből eltekintünk, akkor az első félév tiszta eredményeképpen 2.466.838.12 K mutatkozik, vagyis 175.106.46 K-val több, mint az 1915. esztendő megfelelő időszakában. A nyereség főleg a bank és bizományi üzletből ered. A betétállomány épepn úgy, mint a többi nagybankokban, itt is erősen emelkedett. A múlt év első feléről szóló kimutatásban még csak 176.5 millió korona betétet mutatott ki az intézet, míg az idei első félévben a betétállomány meghaladta a 300 milliót. A közraktári vállalatok is igen szép eredményeket produkáltak. A bank áruosztálya ezuttal is a bizományi üzlet keretében mozgott, de a tavalyi félévi mérlegben kimutatottnál sokkal nagyobb nyereséget ért el.

— **Tolvajok a vásárcsarnokban.** Brljan Anna ismeretlen tettesek ellen feljelentést tett a rendőrségen, mert a vásárcsarnokban ellopták tőle egy csomagját, amelyben különféle élelmiszerek voltak.

— **A kétkoronás papírpénz feldarabolása.** Az Osztrák-Magyar Bank fiomei fiókjához ma érkezett le a bank bécsi igazgatóságának az a rendelete, mely hivatva lesz arra, hogy a mindinkább érezhető váltási nehézségeket enyhítse. A rendelet értelmében a két és négy darabbá vágott két koronás papírpénzt az eddigi állásponttól eltérően teljes értékében váltják be. Eszerint az eredeti két koronás papírpénz fél darabjának beszolgáltatása ellenében egy koronát, annak minden negyed darabjéért pedig 50 fillért fizet a jegybank fiókja.

— **Megbüntetett gyümölcsárus.** A vásárbiztos feljelentésére a rendőrbíró 2 nap elzárásra és 20 korona bírságra ítélte Mazulich János gyümölcsárust, mert éretlen gyümölcsöt árult.

— **Minkaközben megsérült.** Cazantich Natale 19 éves lakatos egy vasdarabbal munkaközben felszakította a jobb kezefejét. A kórházban bevarrták a sebet.

Legujabb.

UJ MORATORIUM ERDÉLYBEN.

BUDAPEST, szept. 21. A Budapesti Közlönyben kormányrendelet jelent meg, mely újabb moratoriumot léptet életbe Erdélyre nézve. Az új erdélyi moratorium azt rendeli el, hogy Erdély területén 1916. augusztus 27-ike előtt keltezett tartózkodások nem perelhetők és végre nem hajthatók.

A ROMÁNOK BEISMERIK VISSZAVONULÁSUKAT.

BUDAPEST, szept. 21. A sajtóhadiszállásról jelentik: Román hivatalos jelentés: A Sztrijvölgyben az ellenség tulnyomó erővel támadott és arra kényszerített bennünket, hogy némileg visszavonuljunk.

IRTJÁK A ROMÁNT A SZÉKELYEK ÉS A MAGYAROK.

BUDAPEST, szept. 21. A sajtóhadiszállásról jelentik: A székely, dunántúli és alföldi szinmagyar zászlóaljok eddig is szörnyű vívőszéggel irtották a románokat. Tömösnél a 82-esek állásai előtt egyetlen

délután ötszáz román holttest feküdt. A román foglyok száma a harcok természetéből adódóan elenyészően csekély.

Illetékes helyen a román katonákat így jellemezték: Előfordult, hogy a magyar huszárok egész századokat szétugrasztottak, viszont Hátszegnél elszántan verekedtek. Tüzérségi előkészítésünk a román ezredek felét megsemmisítette, mégis kitartottak a közelharcig.

Nagyszébenben már nincs román. A románok gazdag repülőtábor felett rendelkeznek. Mindenfelől azzal biztatnak, hogy mire lecsik a hó, Erdélyben nem lesz román katona. A dobrudzsai győzelmek hatása már érezhető a déli szakaszon.

CSODÁT MIVELTEK A SZÉKELY BAKÁK.

BUDAPEST, szept. 21. A sajtóhadiszállásról jelentik: Molnár Ferenc egy illetékes férfiútól az erdélyi magyar csapatokról a következő felvilágosítást kapta: Az a szándékuk, hogy minél több magyar csapat állítsunk szembe a románokkal, de az keresztülvihetetlen, hogy kizárólag magyarok harcoljanak Erdélyben. A tulnyomó többség most is magyar. A 82-esek a törösvári és tömösi szarvosoknál csodákat mivelték.

A ROMÁNOK KITAKARODNAK AZ ORSZÁGBÓL.

BUDAPEST, szept. 21. A sajtóhadiszállásról jelentik: Német, osztrák és magyar csapatok megállás nélkül kergették a románokat Merisortól Petrosényen át a szurdoki szorosig, mire a románok sietve kitakarodtak az országból. Az üldözött ellenség nagy veszteségeket szenvedett. Gyors sikerünknek köszönhető, hogy a románok nem tettek kárt a szénbányákban.

BUDAPEST, szept. 21. Az Estnek táviratozza Molnár Ferenc a sajtóhadiszállásról: Olyan személy, akinek az Erdély védelmét szolgáló katonai munkában nagy szerep jutott, a következőleg festette a helyzetet: A szövetségesek nyomása Erdély déli részén igen érezhető eredménnyel járt. Határozottan éreztük a dobrudzsai győzelmes harcok közvetett hatását az erdélyi fronton is. Keletről délkeletre legnagyobb óvatossággal előrenyomuló román erővel eddig nem bocsátkoztunk jelentősebb küzdelemben. A német front nincs szigorúan elkülönítve a mienktől.

MEGSZIGORITOTTAK A HUSFÓGYASZTÁSI TILALMAT.

BUDAPEST, szept. 21. A hivatalos Budapesti Közlöny mai száma kormányrendeletet közöl, mely szerint kedden és csütörtökön tilos szarvasmarhát, sertést, juhot és kecskét vágni, szerdán és pénteken pedig tilos húst forgalomba hozni. Ez a tilalom a vendéglőkre is kiterjed. Husnak tekintendő a rendelet szerint a hentesáru is.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkia dővállalat (Murai Jenő).

Nyomatott: Züstovich Elemér „Polinnia” nyomdájában.

Fenice mozisínház - Fiume.

Ma: Detektív a kocsirudon
Favio herceg 3 felv.
Végül: Müller takarékoskodásai.

**ÓCSKA VASAT, REZET, SÁRGA-
REZET, ÓLMOT, HORGANYT**
és minden más ócska fémet a megengedett
LEGMAGASABB ARON
azonnal készpénzfizetés mellett minden
mennyiségben **VESZ**

Deutsch Ignác

ócska vas- és fémkereskedő Fiume Piazza
Eneo 11 (Scoglietto).



Régebbi évfolyamokból fenmaradt

ujság-makulatura

papírt olcsón ad el
A Tengerpart kiadóhivatala
Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám, I. em.



Olcsó német tanfolyam.

Havi 8 koronáért heti 2 német órát ad
gyakorlott nyelvtanítónő. Cím Via Car-
ducci 12. II. em. balra.

Világszerte utánozzák a
Szent István Duplamalátasört
de sikertelenül, mert minősége páratlan és
utolérhetetlen.
Óvakodjék tehát az értéktelen utánzatoktól,
s kérjen mindenütt kifejezetten
Szent István Duplamalátasört
és ügyeljen mindenkor a



védjegyre.

Gyártja: A Kőbányai Polgári Serfőző Rész-
vénytársaság.

Kapható: Friss töltésű palackokban minden
fűszer és csemege üzletben.

Poharankénti kimérés minden előkelő étte-
remben.

Szandál fatalp

páranként 50 fillértől 1 koro-
náig kapható a **Parkettgyár-**
ban Via Acquedotto 33.

KÖNYVELÉS
magyar német
LEVELEZÉS
mindenfélé

IRODAI-MUNKÁK

elvégzésére ajánkozik olcsón délutáni,
vagy esti órákra egy elsőrendű mun-
kaerő. Hadbavonult tisztviselők helyet-
tesítésére kiválóan alkalmas. Cím a
kiadóhivatalban.

Csak havi 1 kor. 50 fillérbe

kerül „A Tengerpart“ ház-
hoz szállítva tisztviselőknek,
altiszteknek és munkások-
nak. Előjegyzések bármely
naptól kezdve „A Tengerpart“
kiadóhivatalában Via Clotilde
4. félemelet (12. sz. telefon)
eszközölhetők.

Előfizetéseket és hirdetéseket

felvesz

A TENGERPART

kiadóhivatala

KLOTILD UTCA (VIA CLOTILDE) 4. SZ.
I. EMELET. - TELEFON SZÁM 12.



Tisztviselők, altisztek és mun-
kások havi 1.50 kor.-ért kapják

A Tengerpart-ot
házhoz szállítva.

Telefon 12. - Postafiók 105.

Finom ómagyarádi és csepelszigeti fehér urasági borok

Frankl Arnold borkereskedőnél a szabadki-
kötőben (Punto Franco) levő IV. raktárban
kaphatók.

B U D A I

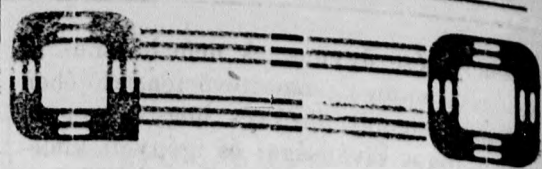
SZALLODA ÉS KÁVÉHAZ
FIUME, DEÁK-KORZO.

50 szoba

Estéknként **elsőrendű szalonzene-**
kar hangversenyez.

Különö kávéházi italok és ételek. Bel- és küi-
földi lapok.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**



Minden pénteken

NAGY MARADÉK eladás

összes

osztályainkban

WEISS M.

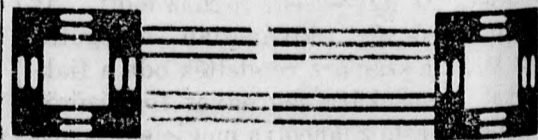
Fiume,

Corso Francesco Giuseppe 11.

Trieszt

Bécs.

Corso 7, 9, 11



Előfizetőink figyelmébe!

Kérjük mindama előfizetőinket, kik
előfizetésükkel hátralékban vannak, szíve-
kedjenek az esedékes összeget posta útján
küldőnccel vagy személyesen kiadóhiva-
lunkhoz Klotild utca (Via Clotilde) 4. szám
I. emelet juttatni, mivel személy-
zetünk nagy része bevonult a katonaság-
hoz és nincs módunkban a nyugtákat vala-
mennyi előfizetőnknek hátról-házra kifize-
tés végett elhozni.

